

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 55 (1975-1976)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## In den nächsten Heften lesen Sie:

François Bondy	Zeitschrift als Macht
Anton Geiser	Wie löst die Schweiz die Verkehrsprobleme der nächsten Jahrzehnte?
Elsbeth Pulver	Shakespeares Schwester – Literaturkritische Bemerkungen zum Jahr der Frau
Hans Bänziger	Glücksfischer und Auswanderer – zu Jakob Schaffners 100. Geburtstag

---

# GOESSLER COUVERTS

— vielseitig für Ihre Korrespondenz  
— wirksam für Ihre Werbung



# **demo kratie**

**Hans Tschäni  
Bemerkungen  
zur helvetischen  
Dauerkrise**

# **auf dem holz weg**

**Artemis**

120 Seiten, Paperback 14.80

---

In Erinnerung an den Artikel im Heft 5:

## «ERZIEHUNG ZUR FREIHEIT»

Eine Auswahl grundlegender und einführender Literatur:

### **Rudolf Steiner: Anthroposophie**

– ihre Erkenntniswurzeln und Lebensfrüchte. Vortragszyklus August 1921 in Stuttgart. Eine der öffentlichen, heute noch gültigen Auseinandersetzungen Steiners mit dem naturwissenschaftlichen Weltbild. (141 Seiten, Taschenbuch)

### **Rudolf Steiner: Die Philosophie der Freiheit**

Grundzüge einer modernen Weltanschauung. Seelische Beobachtungsergebnisse nach naturwissenschaftlicher Methode. Das philosophische Hauptwerk Steiners, ein Schulungsbuch der Aktivierung geistig-seelischer Fähigkeiten. (202 Seiten, Taschenbuch)

### **Rudolf Steiner: Mein Lebensgang**

Die Autobiographie Steiners, das Dokument seiner geistigen Entwicklung. (355 Seiten, Taschenbuch)

### **Wir erlebten Rudolf Steiner**

Erinnerungen seiner Schüler an die Gründungszeit einer geisteswissenschaftlich erneuerten Medizin, Pädagogik und Heilpädagogik, Landwirtschaft, Naturwissenschaft und Kunst. (274 Seiten, Taschenbuch)

### **Menschenkunde und Erziehung**

Schriften der Pädagogischen Forschungsstelle beim Bund der Freien Waldorfschulen. Monographien zur Methodik und Didaktik der Waldorfpädagogik. Sonderverzeichnis steht zur Verfügung.

### **Erziehung vor dem Forum der Zeit**

Schriften aus der Freien Waldorfschule zur kulturpolitischen Auseinandersetzung. Sonderverzeichnis steht zur Verfügung.

### **Heilende Erziehung**

Vom Wesen seelenpflegebedürftiger Kinder und deren heilpädagogischer Förderung. Das Standardwerk mit Beiträgen zahlreicher Autoren. (334 Seiten, Taschenbuch)

### **Die Drei**

Zeitschrift für Wissenschaft, Kunst und soziales Leben.  
Herausgegeben von der Anthroposophischen Gesellschaft in Deutschland.  
Erscheint monatlich.

### **Erziehungskunst**

Monatszeitschrift zur Pädagogik Rudolf Steiners.  
Herausgegeben vom Bund der Freien Waldorfschulen.

Bitte fordern Sie kostenlose Probehefte unserer Zeitschriften und das Gesamtverzeichnis an.



**VERLAG FREIES GEISTESLEBEN**

7 Stuttgart 1 · Haussmannstrasse 76

---



# ... für Ihre Zukunft ohne Sorgen

Wir alle sind Menschen, die nicht stehenbleiben möchten. Wir wollen leben, Pläne in die Tat umsetzen, vorankommen.

Dazu brauchen Sie einen Partner, um Ihre Zukunft sorgenfrei gestalten zu können.

Die Rentenanstalt ist die älteste und grösste Lebensversicherungs-Gesellschaft der Schweiz. Von ihrer über hundertjährigen Erfahrung sollen auch Sie profitieren. Die Kapital-, Kranken-, Renten- und Risiko-

Versicherungen lassen sich individuell auf Ihre persönlichen Bedürfnisse ausrichten — damit Sie und Ihre Angehörigen ohne Sorgen in die Zukunft blicken können.

Die Rentenanstalt zahlt jeden Arbeitstag mehr als 1 Million Franken an ihre Versicherten aus. Ein Viertel dieser Summe sind Gewinnanteile! Denn nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit kommen alle Überschüsse vollumfänglich den Versicherten zugut.

# RENTENANSTALT

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt



Älteste und grösste  
Lebensversicherungs-Gesellschaft der Schweiz.  
Hauptsitz in Zürich, General Guisan-Quai 40, Tel. 01/36 03 03

Generalagenturen in der ganzen Schweiz  
Niederlassungen in München, Paris, Amsterdam,  
Brüssel, London

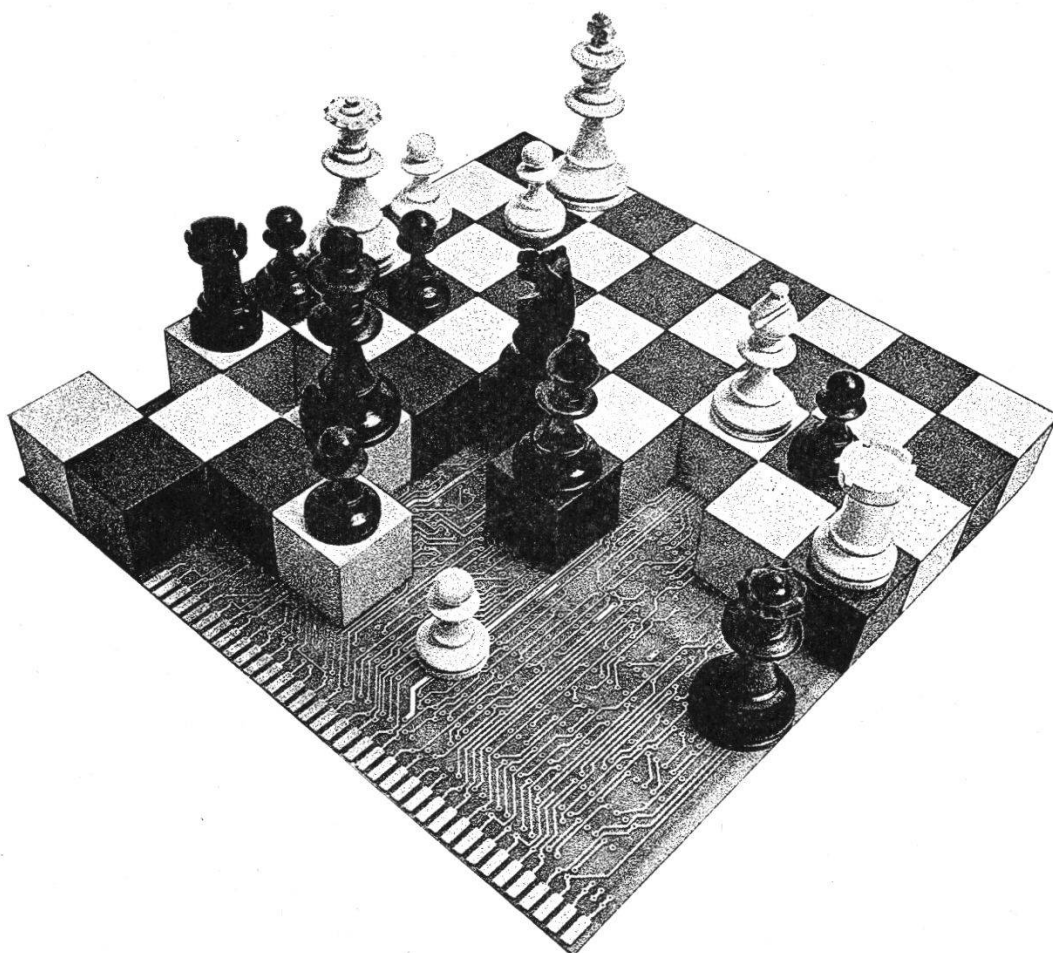
---

*Vermögensverwaltung  
Börsenaufträge im In- und Ausland  
Bankgeschäfte aller Art*

*Rüegg  
Bank  
Zürich*

*Rüegg Bank AG, 8022 Zürich, Tel. 01 23 67 27*

---



## Echte und künstliche Intelligenz

Für die Lösung umfangreicher kommerzieller, technischer und wissenschaftlicher Probleme reicht unser Hirn nicht aus. Der Anfall und die Verflochtenheit von Zahlen, Daten und Fakten sind viel zu gross. Wir bedienen uns der künstlichen Intelligenz des Computers. Seit Beginn der Firmentätigkeit ist Contraves Spezialistin im Bau von Analogrechnern. Als erstes Schweizer Industrieunternehmen ent-

wickelte und baute sie jedoch bereits 1963 einen eigenen frei programmierbaren Digitalrechner, den CORA-Rechner. Dieser wurde laufend weiterentwickelt und modernisiert. Heute bildet er das Kernstück vieler automatischer Contraves-Produkte. Mit der echten Intelligenz versuchen wir ständig neue Einsatzmöglichkeiten für die künstliche Intelligenz zu finden.

### **Contraves AG**

8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 580  
Ein Unternehmen der Oerlikon-Bührle Holding AG

(Zukunft hat, wer an sie glaubt.)

## Der Fortschritt ist das kleinere Wagnis als der Stillstand.

Ach wäre doch das Auto nie erfunden worden, es gäbe heute keine Verkehrsstauungen. Wenn es keine Flugzeuge gäbe, hätten wir auch keinen Fluglärm. Gäbe es keine Industrie, wären unsere Flüsse sauberer. Gäbe es weniger Maschinen, hätte das schöne alte Handwerk noch goldenen Boden.

Wer so denkt, denkt nur daran, dass wir die Geister, die wir riefen, nicht mehr loswerden. Aber er denkt nicht mehr daran, wie wir sie vernünftig für uns arbeiten lassen könnten. Er will nur sehen, was der Fortschritt an unangenehmen Begleiterscheinungen mit sich bringen kann, aber er will nicht sehen, was der Fortschritt grundsätzlich bringt: Etwas Neues, das die Chance hat, besser zu sein als das Alte.

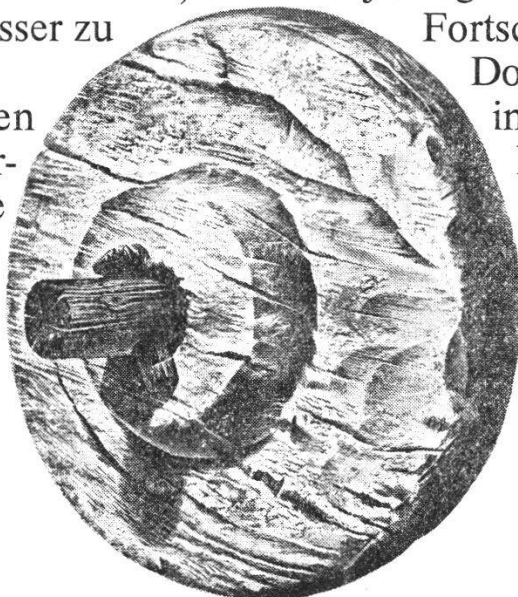
Wir alle wissen längst, dass jede Erfindung und jede Entwicklung ihre Schattenseiten ha-

ben können. Würde man aber aus Angst vor dem Unvorhergesehenen nichts unternehmen, gäbe es überhaupt keinen Fortschritt.

Die Lösung des Problems wird also nicht sein, gewisse Möglichkeiten wegen eines Risikos, das sie enthalten könnten, nicht zu wagen – die Lösung des Problems heisst: die möglichst genau einkalkulierten Nachteile gegen die genau gesehenen Vorteile abwägen.

Da hilft die Datenverarbeitung. Sie ermöglicht es, die notwendigen Daten besser zu verarbeiten und in die richtigen Zusammenhänge zu bringen. So dass Probleme von heute und Aufgaben von morgen präziser gelöst werden können. Und jedes gelöste Problem bedeutet Fortschritt.

Doch Fortschritt braucht immer auch ein wenig Mut. Darauf zu verzichten aber, wäre **IBM** Übermut. IBM Schweiz



# AUFTANKER

Heliomalt gibt Kraft für 2



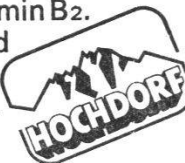
Edle, sonnen-  
gereifte Gerste ist ein  
wichtiges Ausgangs-  
produkt für das neuzeitliche  
Stärkungsgetränk Heliomalt.  
Die Aufbau- und Lebenskräfte  
des Gerstenkorns, biologisch

im Malzextrakt erhalten, weiss Heliomalt zu nutzen.  
Malzextrakt ist in Heliomalt in reichem Mass vorhanden. Darüber  
hinaus enthält Heliomalt feinste, fettarme Cacao-Sorten,  
Zucker, mineralische Aufbaustoffe, wertvollste

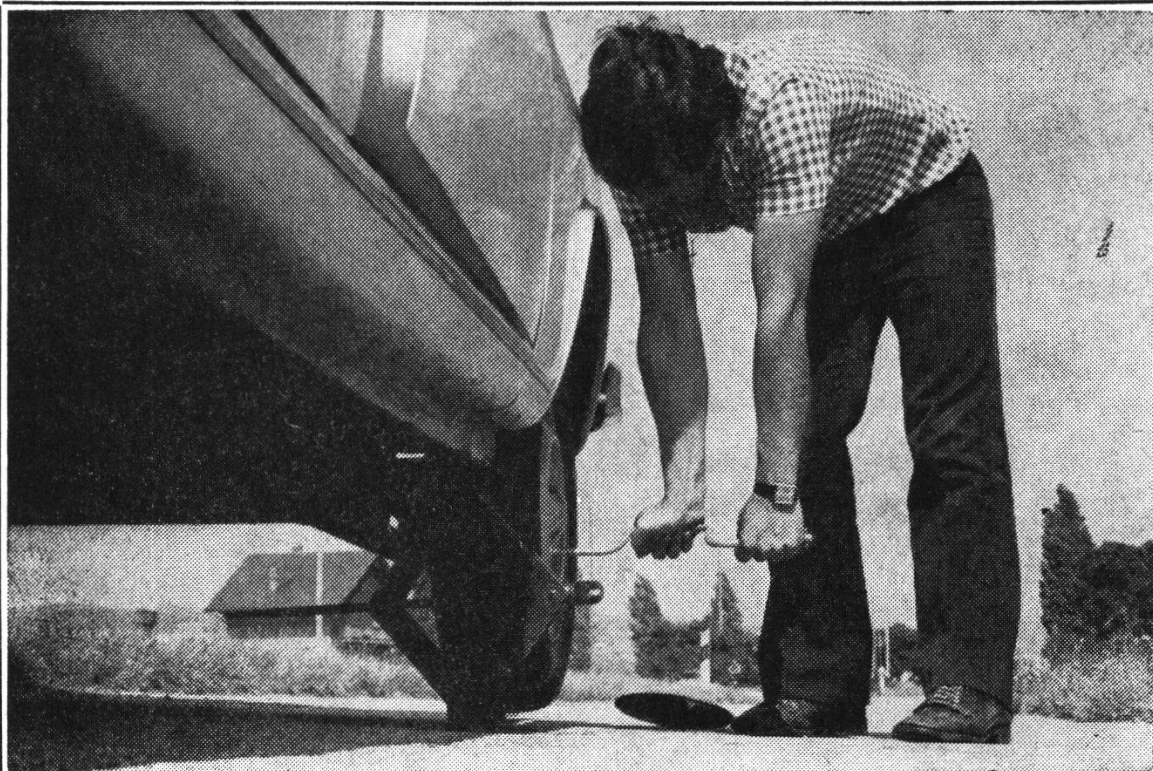
Milchbestandteile sowie natürliche Weizenkeime mit Vitamin B<sub>2</sub>.

Aufbaustoffe, die uns die notwendige Kraft und  
Ausdauer, Lebensfreude und Gesundheit schenken.

Heliomalt gibt Kraft für 2.



**Heliomalt,**  
das neuzeitliche  
Stärkungsgetränk  
für jung und alt.



## **Ihr Ersatzrad ... bei Lohn- oder Erwerbsausfall**

Ein Knall... Reifenpanne! Aber der Sachschaden ist schnell behoben, und Sie fahren weiter. Denn Sie hatten ein Ersatzrad. Durch Unfall oder Krankheit können Sie lange Zeit «ausser Verkehr» gesetzt werden. Unmöglich, den Unterhalt für Sie und Ihre Familie zu verdienen. Hätten Sie dann ein Ersatzrad, dank dem Sie «fahrtüchtig» bleiben würden?

**Unsere Renten bei Arbeitsunfähigkeit sind Ihr Ersatzrad bei Lohn- oder Erwerbsausfall.**

Zu gegebener Zeit erhalten Sie dadurch ein Ersatzeinkommen, und zwar so lange wie nötig. Unsere Agenturen in der ganzen Schweiz stellen Ihnen gerne einen ausführlichen Prospekt zu.



Geschäftssitz: Place de Milan, Lausanne